

Deutsch  
English  
Français  
Español

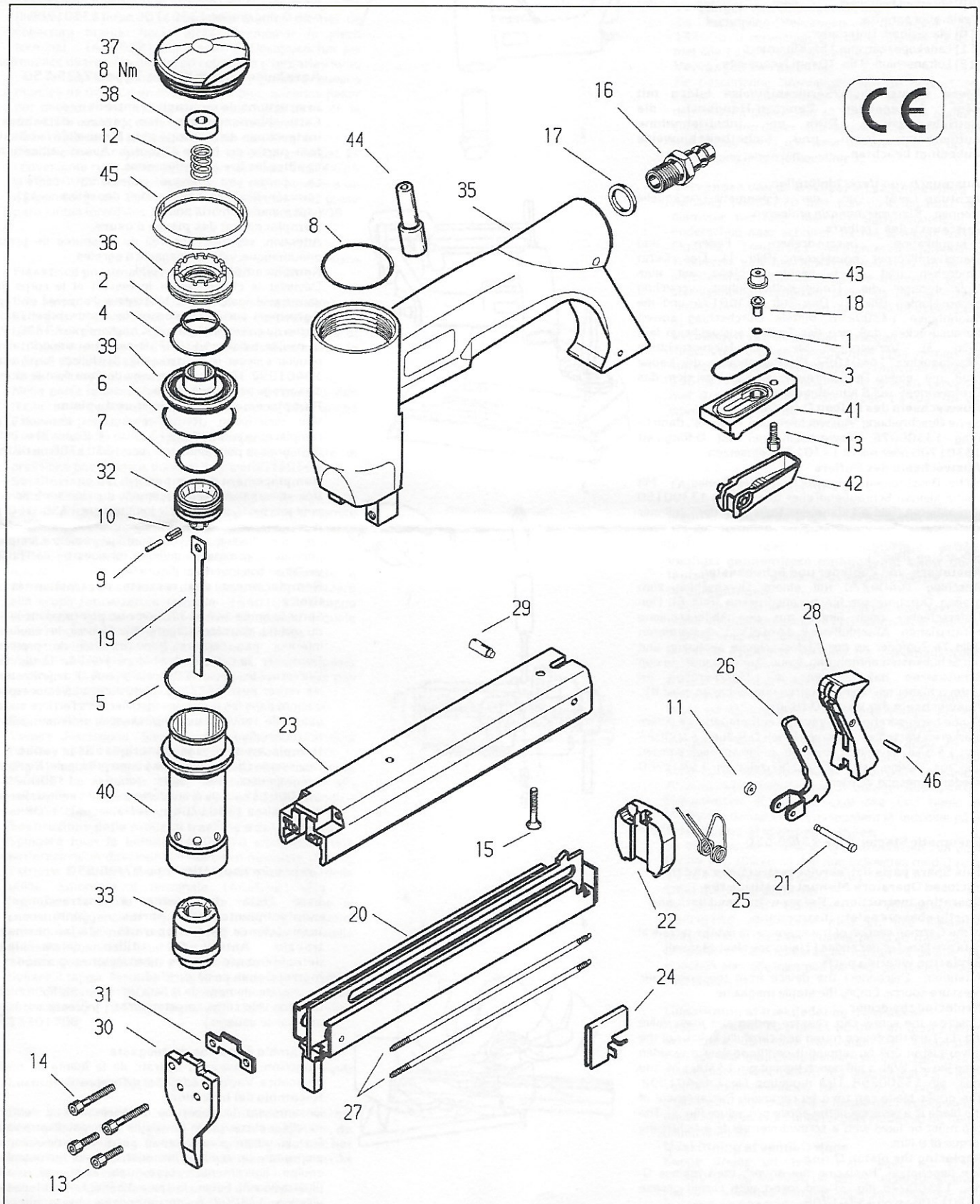
Ersatzteilliste und Servicehinweise  
Spare parts list, service instructions  
Nomenclature des pièces détachées et instructions de montage  
Lista de recambios e instrucciones de uso



Typ  
Type  
Tipo

97/25-550

[Art.-Nr. 12000156]





Denna reservdelslista/serviceanvisningar utgör en bruksanvisning i förening med bifogade handbok. Läs noggrant igenom anvisningarna innan pistolen tas i drift och följ säkerhetsanvisningarna!

I den tyska delen av reservdelslistan finns de tekniska uppgifterna vid kodnummer []. Byta ut förlitningsdelar

**Byte av slitdetaljer**

**Varning:** Bryt apparatens anslutning till tryckluftskällan och töm klammermagasinet.

**Byte av drivstykke**

Gånga ur ändstycket och lyft ut fjäder och huvudventilkropp (bild 1). Vänd på apparaten och driv med försiktiga slag mot ett underlägg av trä ut drivstykke-kolvenheten (bild 2). Driv med ett dorn ut stiftet 13300174 och spännhylsan 13300258 så långt att drivningen kan bytas (bild 3). Använd härvid hjälpvertyget "Montageklots" 14401092. Gånga i och dra ändstycket med momentnyckel inställd på 8 Nm.

**Byte av koivens O ring**

Följ beskrivningen under "Byte av drivstykke". Vid byte av O ring 13300078 ska O ringfett 13301706 eller olja 13301708 appliceras på den nya O ringen.

**Byte av buffertstykke**

Följ beskrivningen under "Byte av drivstykke". Ta loss O ring 13300150 med hjälp av en liten (bild 4)skruvmejsel och tryck sedan underifrån ut buffertstykke med cylinder.

Samtliga detaljer ska före återmontering smörjas med O ringfett eller olja. Kontrollera att detaljerna förs till rätt monteringsläge (bild 5).

**Byte av dragfjäder och slidbox**

Tryck med lämplig drivdorn ut anslag 14404270 i riktning mot den större diametern (bild 6). Dra ut undersliden bakåt ur täckskenan. Demontera slutstycket 14406321 (bild 7). Haka loss dragfjädrarna från täckskenan och lyft ut dem tillsammans med slidboxen. Haka fast de nya dragfjädrarna i slidboxen, för dem därefter bakåt under brytrullarna i undersliden och haka fast dem (bild 8).

**Byte av ventilens O-ringar**

Gånga ur ändstycket och lyft ut huvudventilen. O ringarna 13300025 och 13300013 är utsatta för förstärkt slitage och bör därför bytas komplett. Applicera O ringfett 13301706 eller smörjolja 13301708 före återmontering.

Tämä varaosalista/huolto-ohjeet muodostavat käyttäjäkäsikirjan kanssa tuotteen käyttöohjeet. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja noudata ehdottomasti turvallisuusohjeita.

Varaosalistan saksankielisessä osassa ovat tekniset tiedot merkitty tunnusnumeroin []. Kuluvien osien vaihto

**Kuluvien osien vaihto**

**Huomio:** Irrota laite paineilmälähteestä, tyhjennä naulamakasiini.

**Ohjaimen vaihto**

Kierrä irti kierrekansi, poista jousi ja pääventtiilirunko (kuva 1). Käännä laite ja ravista ohjain-mäntäyksikkö varovasti ulos lyömällä kevyesti puualustaa vasten (kuva 2). Paina puikko 13300174 ja kiinnityshylsy 13300258 lävistimen avulla niin pitkälle ulos, että voit vaihtaa ohjaimen (kuva 3). Käytä apulaitetta "asennuspölkky" 14401092. Suojus on kiinnitettävä ruuvitalalla, jonka vääntömomentti on säädetty 8 Nm:iin.

**Männän O-renkaiden vaihto**

Ks. kuvaus "Ohjaimen vaihto", tämän jälkeen vaihda O-rengas 13300078, voitele kevyesti O-rengasrasvalla 13301706 tai öljyllä 13301708 ja aseta paikoilleen.

**Iskunvaimentimen vaihto**

Katso kuvausta "Ohjaimen vaihto". Irrota O-rengas 13300150 pienen ruuvitalan avulla (kuva 4), tämän jälkeen paina iskunvaimennin ja sylinteri alhaalta päin irti. Voitele O-rengasrasvalla tai öljyllä, aseta paikoilleen ja tarkista oikea asento (kuva 5).

**Vetojousen ja vetolaatikon vaihto**

Paina vaste 14404270 lävistimen avulla irti leveämmän halkaisijan suuntaan (kuva 6). Vedä alaluisti taaksepäin irti peitekiskosta. Pääteokkappaleen 14406321 irrottaminen (kuva 7). Irrota vetojouset peitekiskosta ja poista ne yhdessä vetolaatikon kanssa. Kiinnitä uudet vetojouset ensin vetolaatikkoon, ohjaa ne alaluistissa olevien ohjauksullien alitse taakse ja kiinnitä paikoilleen (kuva 8).

**Venttiilin O-renkaiden vaihto**

Kierrä suojuksen irti. Poista pääventtiili. Vaihda kokonaan kaikki kovan kulutuksen alaiset O-renkaat 13300025 ja 13300013; voitele ne O-rengasrasvalla 13301706 tai öljyllä 13301708 ja kiinnitä paikoilleen

1	O-Ring	13300002	19	Treiber	14405358	30	Werkzeug, Teil 1	14404271	42	Auslöser	14404289
2	O-ring	13300013		Driver blade			Front nose			Trigger	
3	Joint torique	13300018		Marteau			Plaque frontale			Levier de détente	
4	Aro tórico	13300021		Lengueta			Placa guia delantera			Gatillo de disparo	
5	O-ring	13300024									
6	O-ring	13300025	20	Unterschieber	14404259	31	Werkzeug, Teil 2	14404274	43	Zwischenhülse	14404291
7		13300078		Back nose assembly			Back nose			Valve intermédiaire	
8		13300150		Chargeur			Plaque arrière			Arbre intermédiaire	
				Guia			Placa guia posterior			Valvula intermedio cilindro	
9	Stift	13300174	21	Stift	14404260	32	Kolben	14405357	44	Ventilbuchse	14404292
	Pin			Pin			Piston			Valve bush	
	Axe			Axe			Piston			Douille de soupape	
	Pasador			Pasador			Piston			Casquillo valvula	
10	Spannhülse	13300258	22	Abschlussstück	14406321	33	Puffer	14404883	45	Auslaßring	14404293
	Split pin			End piece			Bumper			Exhaust ring	
	Douille fendue			Pièce queue			Amortisseur			Déflexeur	
	Pasador elastico			Pieza final			Amortiguador			Aro de descarga	
11	Sicherungsring	13300353	23	Abdeckschiene	14413240	35	Gehäuse	14404280	46	Zylinderstift	13300287
	Circlip			Cover			Body			Pin	
	Clips			Rail de couverture			Corps			Axe	
	Aro de seguridad			Tapa cargador			Cuerpo			Pasador	
12	Druckfeder	13300916	24	Schubkasten	14404265	36	Kappenscheibe	14404281			
	Pressure spring			Feeder bår			Cap disc				
	Ressort à pression			Chariot			Rondelle du capuchon				
	Muelle de presión			Barra cargador			Arandela de cabeza				
13	Zylinderschraube	13301105	25	Schenkeifeder	14404266	37	Kappe	14404282			
14	Allen boit	13301110		Leg spring			Cap				
	Vis cylindrique			Ressort à branches			Capuchon				
	Tornillo allen			Muelle en pata			Cabeza				
15	Senkschraube	13301263	26	Sperrklinke	14405385	38	Dichtscheibe	14404283			
	Countersunk bolt			Locking pawl			Gasket				
	Vis creuse fraisée			Cliquet			Douille				
	Tornillo avellanado			Trinquete de cierre			Junta obturadora				
16	Anschlußnippel	14000244	27	Zugfeder	14404268	39	Hauptventil	14406216			
	Air hose connector			Tension spring			Main valve				
	Embout de raccordement			Ressort de traction			Soupape principale				
	Conector de aire manguera			Muelle de tracción			Valvula principal				
17	Dichtscheibe	14400063	28	Klinkenabdeckung	14405386	40	Zylinder	14405201			
	Gasket			Cover			Cylinder				
	Douille			Cache			Cylindre				
				Tapa			Cilindro				
18	Schaltstift	14403738	29	Anschlag	14404270	41	Ventilabdeckung	14404287			
	Valve pin			Stop			Valve cap				
	Bouton de commande			Butoir			Capuchon de soupape				
	Pasador valvula			Tope			Tapa valvula				